

## ENREGISTREMENT

Réf: ENR/S/RAISMES/S/CTRL/106

## CERTIFICAT D'INSPECTION MANUFACTURER'S INSPECTION CERTIFICATE INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT

Autres réf: NF EN 10204 - 3.1

C.K - V.L - Version 02 - 20/08/2018 - Page 1/1

CLIENT ZÁKAZNÍK

SŽDC

N° ARC / PŘIJATA POD Č

N° CERTIFICAT  
Číslo certifikátu

SO1802553

N° 087118

PROCES-VERBAL DE  
RECEPTION N° /  
PROTOKOL O  
PŘEJÍMCE

CONTRAT N° / SMLOUVA Č

N° COMMANDE  
OBJEDNÁVKA Č

COMMANDE RTS N°22/S - 2018

### INFORMATIONS

|                                   |             |                        |            |
|-----------------------------------|-------------|------------------------|------------|
| N° LOT / VÝROBNÍ SÉRIE:           | 8D1080      | ESSAI N°1 / ZKOUŠKA Č: | C13725     |
| PROCEDE / METODA :                | D40PLACD25D | ESSAI N°2 / ZKOUŠKA Č: | C13725-1   |
| PROFIL DU RAIL / TVAR KOLEJNICE : | S49         | DATE / DATUM :         | 05/09/2018 |
| KIT REFERENCE :                   | 76300001    | QUANTITE / MNOŽSTVÍ :  | 560        |

### MESURE DE LA DURETE (HARDNESS) (TVRDOST)

|        |         |     |        |
|--------|---------|-----|--------|
| DURETE | MOYENNE | 285 | HB     |
|        | PRŮMĚR  | 283 | HB     |
| MIN :  | 260 HB  | MAX | 300 HB |

### ANALYSE CHIMIQUE (CHEMICAL ANALYSIS)

Composition chimique définie - Stanovené chemické složení svarového kovu:

| Element | C    | Si   | Mn  | P     | S     | Cr  | Mo  | Ni  | Cu  | Al   | Ti   | V    |
|---------|------|------|-----|-------|-------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|
| Min     | 0,4  |      | 0,5 | -     | -     | -   | -   | -   | -   | 0,02 | -    | -    |
| Max     | 0,75 | 1,75 | 1,4 | 0,035 | 0,035 | 0,2 | 0,4 | 0,2 | 0,2 | 0,6  | 0,05 | 0,25 |

Composition chimique constatée - Skutečné chemické složení svarového kovu:

|   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| % | 0,720 | 0,530 | 0,740 | 0,024 | 0,014 | 0,178 | 0,009 | 0,040 | 0,043 | 0,125 | 0,003 | 0,042 |
| % | 0,740 | 0,560 | 0,830 | 0,028 | 0,015 | 0,173 | 0,013 | 0,041 | 0,046 | 0,198 | 0,005 | 0,040 |

### AUTRES CONTROLES (OTHER CONTROLS)

|                   |              |    |                      |       |
|-------------------|--------------|----|----------------------|-------|
| TEMPS DE REACTION | ČAS REAKCE : | 23 | POIDS DE LA CHARGE / | 10155 |
|                   |              | 23 | HMOTNOST DÁVKY :     |       |

### ESSAI DE FLEXION (SLOW BEND TEST)

|                 |          |                   |       |
|-----------------|----------|-------------------|-------|
| EFFORT / SÍLA : | 922,6 KN | FLECHE / PRŮHYB : | 16 mm |
|-----------------|----------|-------------------|-------|

DOCUMENT DE REFERENCE (SPECIFICATION): STE 6

Nous déclarons que la fourniture citée est conforme aux exigences du contrat et que, après vérifications et tests, elle répond en tout point, aux exigences spécifiées, aux normes et règlements applicables, sauf exceptions, réserves ou dérogations énumérées dans la présente déclaration de conformité.

We certify that the supplies detailed in contract were inspected and recognized to conform to the order specifications and / or internal specifications and / or documents listed above.

Responsable Management Qualité  
Pracovník odpovědný za kvalitu

Directeur Industriel Ředitel závodu

Date / Datum

24/09/2018

PANDROL INTERNATIONAL, S.A. au capital de 15 851 323 Euros -

Siège Social : Z.I. du Bas Pré - BP 9 - 59590 RAISMES - FRANCE -

RCS Valenciennes 389 670 142 - Siret 387670342 00030 - n° TVA FR 00 389 670 142 - Tél. : +33(0)3 27 22 26 26 - Fax : +33 (0)3 27 22 26 00

Service COMMERCIAL : Immeuble West Plaza 9, Rue du Débarcadère 92700 COLOMBES - FRANCE -

Tél. +33(0)3 27 22 26 06 - claudie.koenig@pandrol.com